



Sajtó és Tájékoztatás

Az Európai Unió Bírósága  
**34/13. sz. SAJTÓKÖZLEMÉNY**  
Luxembourg, 2013. március 21.

A C-244/12. sz. ügyben hozott ítélet  
Salzburger Flughafen GmbH kontra Umweltsenat

**Az osztrák szabályozás, amely a repülőterek módosítása esetére csak az olyan projektek vonatkozásában ír elő hatásvizsgálatot, amelyek a gépmozgások számát évente legalább 20 000-rel növelhetik, ellentétes az uniós joggal**

*A tagállamok ugyanis kötelesek ilyen vizsgálatot végezni minden olyan projekt esetében, amely várhatóan jelentős gyakorolhat a környezetre*

Az olyan projektek esetében, amelyek várhatóan jelentős hatást gyakorolhatnak a környezetre, a 85/337/EGK irányelv<sup>1</sup> értelmében hatásvizsgálatot kell végezni. A tagállamok azonban továbbra is mérlegelési jogkörrel rendelkeznek arra vonatkozóan, hogy a már engedélyezett projektek módosítása vagy bővítése tekintetében elvégeznek-e ilyen környezeti hatásvizsgálatot. A tagállamok döntésének ugyanakkor e tekintetben esetenkénti vizsgálaton, vagy az általuk előre meghatározott küszöbértékeken vagy kritériumokon kell alapulnia.

Az irányelvet átültető osztrák szabályozás előírja, hogy a kifutópályához kapcsolódó bizonyos módosításokon felül a repülőtereknek csak olyan módosításai kell, hogy környezeti hatásvizsgálat tárgyát képezzék, amelyek a gépmozgások számát évente legalább 20 000-rel növelhetik.

A Salzburger Flughafen nevű társaság, amely a salzburgi repülőteret üzemelteti, 2002-ben építési engedélyt kérelmezett egy további terminálra vonatkozóan. A kérelmének helyt adtak, és e projektet környezeti hatásvizsgálat elvégzése nélkül végrehajtották. A társaság 2004-ben újabb kérelmeket terjesztett elő a repülőtér területének kibővítése céljából, többek között hangárok, tárolóhelyiségek és parkolóhelyek megépítéséhez.

Ezt követően az Umweltsenat-nak (a környezetvédelem területén hatáskörrel rendelkező közigazgatási hatóság) meg kellett vizsgálnia ezeket a projekteket annak megállapítása céljából, hogy azok esetében kell-e környezeti hatásvizsgálatot készíteni. E hatóság megállapította, hogy a további terminál megépítése és a repülőtér bővítése együttesen környezeti hatásvizsgálatot kíván meg. Ugyanis, bár e projekteknek egyike sem lépte túl az osztrák szabályozás keretében megállapított küszöbértéket, együttesen jelentős hatást gyakorolhatnak a környezetre.

A Salzburger Flughafen az Umweltsenat e határozatát megtámadta a Verwaltungsgerichtshof (osztrák legfelsőbb közigazgatási bíróság) előtt. E bíróság azt kérdezi a Bíróságtól, hogy az irányelvvel ellentétes-e az osztrák szabályozás, amely a környezeti hatásvizsgálat alól mentesít jelentős, több olyan munkálatból álló projekteket, amelyek közül egyik sem eredményezi a gépmozgások számának legalább évente 20 000-rel való növekedését.

A Bíróság a mai napon hozott ítéletében először is megállapítja, hogy a tagállamok mérlegelési mozgástérrel rendelkeznek azoknak a küszöbértékeknek és kritériumoknak a meghatározását illetően, amelyek alapján meg kell állapítani, hogy a már engedélyezett projektek módosítására vagy bővítésére vonatkozóan kell-e környezeti hatásvizsgálatot végezni. E mérlegelési mozgástér azonban korlátozott, mivel **a tagállamoknak a környezetre várhatóan jelentős hatást gyakorló projektek esetében hatástanulmányt kell készíteniük.**

<sup>1</sup> Az 1997. március 3-i 97/11/EK tanácsi irányelvvel (HL L 73., 5. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 3. kötet, 151. o.) módosított, az egyes köz- és magánprojekteket környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, 1985. június 27-i 85/337/EGK tanácsi irányelv (HL L 175., 40. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 1. kötet, 248. o.)

E tekintetben a Bíróság emlékeztet arra, hogy az említett kritériumok és küszöbértékek célja az, hogy megkönnyítsék a már engedélyezett más projekt módosítását vagy bővítését végrehajtó projektek konkrét jellemzőinek az értékelését annak megállapítása céljából, hogy azokra vonatkozik-e a vizsgálat kötelezettsége. Ezzel szemben e kritériumok és küszöbértékek célja nem az, hogy e kötelezettség alól a projektek bizonyos teljes típusait eleve mentesítsék. Így az a tagállam, amely azokat úgy határozná meg, hogy a gyakorlatban valamely projekt-típust teljes mértékben eleve mentesítene a hatásvizsgálat elvégzésének kötelezettsége alól, túllépné az irányelv által számára biztosított mérlegelési mozgásteret.

A Bíróság továbbá megállapítja, hogy **a vizsgált küszöbérték ellentétes a környezetre várhatóan jelentős hatást gyakorló projektek megfelelő azonosítása céljából az irányelvben előírt általános kötelezettséggel.** Az ilyen magas küszöbérték meghatározásának ugyanis az a következménye, hogy a kis- vagy közepes méretű repülőterek infrastruktúrájának a módosítása a gyakorlatban soha nem képezheti környezeti hatásvizsgálat tárgyát, pedig egyáltalán nem lehet kizárni, hogy az ilyen munkálatok jelentős hatást gyakorolnak a környezetre.

Ezenfelül az ilyen küszöbérték meghatározásával az osztrák szabályozás kizárólag a projekt hatásainak kvantitatív aspektusait veszi figyelembe, anélkül hogy tekintettel lenne az irányelvben felsorolt egyéb kiválasztási kritériumokra, különösen ideértve a projekt által érintett terület nagy népsűrűségét. Márpedig a repülőter, melynek az infrastruktúráját a vitatott módosítások érintik, Salzburg város közelében található.

A Bíróság azt is megállapítja, hogy az állandó ítélkezési gyakorlat szerint a több projekt által a környezetre gyakorolt hatásoknak a halmozott figyelembevételre szükségességét bizonyulhat annak megakadályozása céljából, hogy az uniós szabályozás célját megkerüljék valamely projekt több olyan részprojektre tagolásával, amelyek együttesen jelentős hatást gyakorolhatnak a környezetre. A kérdést előterjesztő bíróságnak kell ezen ítélkezési gyakorlat alapján megvizsgálnia, hogy a korábbi, a további terminál megépítésére vonatkozó projektnak a környezetre gyakorolt hatását, valamint a későbbi, a repülőter területének a kibővítésére vonatkozó projektnak a környezetre gyakorolt hatását átfogóan kell-e vizsgálni, és milyen mértékben.

Végezetül a Bíróság azt a választ adja, hogy abban az esetben, ha valamely tagállam, mint a jelen esetben, olyan küszöbértéket határozott meg, amely azzal a kockázattal jár, hogy teljes projekt típusok eleve mentesülnek a környezeti hatásvizsgálat alól, a nemzeti hatóságok kötelesek minden egyedi esetben megállapítani, hogy kell-e ilyen vizsgálatot végezni, és ha igen, kötelesek e vizsgálatot elvégezni.

---

**EMLÉKEZTETŐ:** Az előzetes döntéshozatali eljárás lehetővé teszi a tagállami bíróságok számára, hogy az előttük folyamatban lévő jogvita keretében az uniós jog értelmezésére vagy valamely uniós jogi aktus érvényességére vonatkozó kérdést terjesszenek a Bíróság elé. A Bíróság nem dönti el a tagállami bíróság előtti jogvitát. A nemzeti bíróság feladata, hogy az ügyet a Bíróság határozata alapján elbírálja. E határozat a tartalmilag hasonló kérdésben eljáró más nemzeti bíróságokat is köti.

---

*A sajtó részére készített nem hivatalos kiadvány, amely nem köti a Bíróságot.*

*A kihirdetés napján az ítélet [teljes szövege](#) megtalálható a CURIA honlapon*

*Sajtófelelős: Lehoczki Balázs ☎ (+352) 4303 5499*